

# В поисках идеальной модели учителя иностранного языка



**Е. Г. Кашина,**  
доцент кафедры английской филологии  
Самарского государственного университета,  
кандидат педагогических наук

*Основная идея статьи заключается в необходимости формировать творческую личность преподавателя иностранного языка с использованием элементов театральной педагогики, учить импровизации, уметь внедрять инновационные технологии в учебный процесс с целью повышения качества обучения иностранному языку.*

*The main idea of the research paper is to develop creativity in the process of training trainers with the help of drama techniques, to teach how to improvise in the lesson, to im-*

*plement new approaches in methods of teaching English, to improve the quality of students knowledge, their communicative abilities and freedom of speech.*

Оказывается, основное представление о мире у греков какое? Это есть театральная сцена! А люди — актеры, которые появляются на этой сцене, играют свою роль и уходят. Откуда они приходят, неизвестно, но они играют свою роль. Однако, как это неизвестно, откуда они приходят и куда уходят? Приходят — с неба, они же есть эманация космоса, космического эфира, и уходят туда же и там растворяются, как капля в море.

А на земле? А земля — это сцена, где они исполняют свою роль. Кто-то скажет: но какую же пьесу разыгрывают эти актеры?

Отвечу: но какое вам до этого дело? Разве вы космос? Космический эфир? Сам космос сочиняет драмы и комедии, которые мы выполняем. Философ это понимает, а знать ему достаточно только одно: что он актер и больше ничего.

*А. Ф. Лосев*

Преподавание иностранных языков в России переживает сейчас сложный период поиска путей оптимизации учебного процесса, повышения качества обучения в условиях, когда общественный интерес и взрыв мотивации к их изучению достигли пиковых параметров и определили, тем самым, необходимость качественного изменения уровня подготовки по иностранному языку и приведения его в соответствие с мировыми стандартами.

Новые технологии, многочисленные отечественные и зарубежные учебники, большое количество учебно-методической литературы, предлагающей учителю: «recipes for tired teachers», «five-minute activities», «lessons from nothing», казалось бы, должны превратить процесс изучения иностранного языка в увлекательное действие, обеспечивающее мгновенное усвоение материала и вход в коммуникативное пространство с необходимым лингвистическим багажом.

Однако основная задача заключается в подготовке учителя, способного работать по новым технологиям, владеющего методикой преподавания и представляющего собой профессионала в широком смысле этого слова — лингвиста, психолога, педагога, методиста.

В «Толковом словаре живого великорусского языка», созданном в прошлом веке крупнейшим ученым Владимиром Ивановичем Далем, слово «учитель» определяется как *наставник, преподаватель*. Преподаватель передает накопленные человечеством знания. Наставник наставляет, как следует себя вести и как надо жить. Эти две задачи учителя — преподавать, наставлять, или иначе, учить и воспитывать — основные [6].

Это профессия вечная и творческая. По мнению Л. С. Выготского, «... творческой деятельностью мы называем такую деятельность человека, которая создает нечто новое, все равно будет ли это созданное творческой деятельностью какой-нибудь вещью внешнего мира или известным построением ума или чувства, живущим и обнаруживающимся только в самом человеке» [2]. Творческая личность — это активная личность, которая не боится конфликтовать с собой и окружающей действительностью. Одна из характерных черт творческой личности — смелость. Смелость в постановке проблемы, отказ от общепринятых способов ее решения, богатое воображение, без которого невозможна генерация оригинальных идей, упорство в доведении намеченного до конца.

Творчеству обучить нельзя, но можно направить процесс обучения,

образования и развития на создание условий, формирующих творческую личность.

Огонек творчества высвечивает оригинальность педагогических ситуаций, снижает или вовсе ликвидирует монотонность урока, пробуждает энтузиазм и вдохновение, без которых нет подлинного педагогического мастерства. А. В. Лосев в монографии «Страсть к диалектике» пишет: «Входя в аудиторию, я иной раз встречал сонное и как бы усталое выражение лиц у студентов, унылое и безрадостное ощущение, безотрадную скуку. Но когда я становился на кафедру и начинал говорить, я часто замечал, что лица у студентов становятся живее и бодрее, что у моих слушателей на унылом лице появляется вдруг знающая улыбка. В аудитории вместо мертвой тишины начинался какой-то творческий шумок, какое-то вдруг вспыхнувшее желание высказаться, поделиться, задать вопрос, появились задор и веселая мысль. Люди даже переставали записывать лекцию, откладывали в сторону перо и начинали смотреть на меня как на какого-то оракула и слушали не только ушами, но и всем своим духовным организмом. ...Живая мысль делает человека бодрее, здоровее, сразу и сильнее, и мягче, открытее, менее замкнутым, более простым и откровенным...» [5].

Г. Селье, один из выдающихся ученых XX столетия, изучавший структуру и динамику научной деятельности, творческий потенциал ученого, пишет: «Сколько было написано о мотивах, которыми руководствуется творческий человек на пути к славе, но как мало я слышал о скуке — одном из наимогущественнейших мотивов, который действует, беспощадно отсекая все пути к отступлению!» [8].

Как сделать так, чтобы учебный процесс по иностранному языку превратился в активную деятельность учителя и учащихся, в которой каждый находил возможность в течение всего урока активно изучать и отрабатывать материал?

В настоящее время существуют разнообразные методики преподавания иностранного языка, получившие широкое признание: коммуникативный метод Е. И. Пассова; метод активизации резервных возможностей личности Г. А. Китайгородской; аудиовизуальный метод, который зародился во Франции как ответ на призыв ЮНЕСКО к великим державам, в том числе и к Франции, сделать все возможное, чтобы облегчить распространение французского языка, как иностранного, во всем мире. Он основан на комплексном применении технических средств, обеспечивающих

зрительно-слуховой синтез при обучении иностранным языкам, что значительно интенсифицирует учебный процесс. Дополняют и разнообразят перечисленные методические направления такие подходы, как изучение языка через активную физическую деятельность (Total physical response), который был разработан Джеймсом Ашером, профессором-психологом из Калифорнии. Автор придает большое значение эмоциональному фактору в процессе преподавания и усвоения иностранного языка. Игры, основанные на двигательной активности, позитивный эмоциональный настрой, снимающий напряжение при выполнении заданий, создают благоприятный психологический климат на уроке, способствующий успешному усвоению материала. «Silent way» был разработан Каледом Гаттенго, и основная идея «тихого способа» изучения иностранного языка состоит в том, что задача учителя заключается в такой организации деятельности, при которой практически все время говорят ученики, а учитель помогает и направляет деятельность учащихся с помощью определенных жестов, движений, цветных палочек и других наглядных способов. Некоторые ученые считают, что возможно организовать учебный процесс без участия преподавателя. Так, советский ученый, поэт и педагог А. К. Гастев развивал идеи «социального инженеризма» в культуре. Инструментом в педагогике должна была стать «социально-инженерная машина», заменяющая живого педагога «направителями и шаблонами», формирующими установки. Предлагаемый им «установочный метод» должен был формировать автоматизированную деятельность человека в основных областях жизни: «биоустановки», «культурные установки», «оргустановки» [4].

Именно на этом основан и «суггестоконвергентный метод», разработанный В. Петрусинским и предлагающий изучение иностранного языка с использованием ТСО, без руководящей роли преподавателя.

Существует «ритмопедия», «гимнопедия», система «sliding», разработанная академиком В. А. Вотинным и предполагающая изучение иностранного языка за 48-60 аудиторных часов. Такая вариативность методов, подходов, систем позволяет учителю выбирать, комбинировать и в результате повышать качество преподавания иностранного языка. Стремление к новизне в учебном процессе, к разнообразию методических приемов и разработке собственного стиля преподавания отличает учителя творческого, учителя мастера. Мастерство препода-

вателя развивается по законам творчества, в котором особое место занимают интуиция, вдохновение, талант.

Мастерство является единичным и особым по отношению к всеобщему, к практике. Мастерство, обладая общими чертами практики, выступает как носитель новых тенденций, новых знаний, воплощает в себе те существенные связи педагогических явлений, которым предстоит еще получить теоретическое обоснование, стать всеобщим, вобравшим богатство отдельного, уникального педагогического опыта. Это индивидуальные инновационные решения сложнейших педагогических и методических задач.

Инновации в системе образования стали реалиями сегодняшнего дня. Понятие «инновация» относится не просто к созданию и распространению новшеств, но к таким изменениям, которые носят существенный характер, сопровождаются изменениями в образе деятельности, стиле мышления. Категория новизны относится не только (и не столько!) ко времени, сколько к качественным чертам изменений [4].

Школа — один из наиболее инерционных социальных институтов. Эта черта относится и к учебному процессу, который, по характеристике известного социолога О. Тоффлера, несет на себе следы конвейерной организации труда раннего этапа индустриального производства [10].

Выступая на Первом Сибирском форуме образования, Б. Эльконин отметил: «Задача в том, чтобы не дать затоптать подрастающий газон инноваций!»

Переоценка материальных и духовных ценностей и норм в условиях кризиса, переживаемого нашей страной, предопределяет инновационный стиль и содержание мышления современного человека. Рухаются стереотипы и догмы, и одновременно растет количество сложнейших глобальных и локальных проблем, в то же время возрастает социокультурная, педагогическая и личностная значимость их скорейшего решения, чем обусловлен рост творческой активности людей, не вооруженных ни общей, достаточно разработанной теорией творчества, ни способами решения социальных, педагогических, бытовых задач в условиях всеобщего дефицита, в том числе и времени на их решение, т. е. механизмом импровизации [9].

И это, прежде всего, относится к преподаванию иностранного языка. Инновационные подходы к решению задач обучения иностранному языку на качественно ином уровне требуют нового учителя — творческого, свободного от традиционных догм, умеющего

работать в условиях вариативности учебников, учебных планов, постоянных экспериментов и ужесточающихся требований к знаниям, умениям и навыкам выпускников школы. Такого учителя следует готовить с первых дней обучения в вузе. Вариативная система профессиональной подготовки в вузе готовит студентов к творческой деятельности, которая предполагает импровизационность, ощущение успеха, свободу общения, формирует коммуникативные навыки и умения, ибо в условиях отсутствия естественной языковой среды учитель должен быть коммуникабельным, иметь богатое воображение, фантазию и соответствующую воспитанность эмоциональной сферы.

Мы убеждены, что подход К. С. Станиславского к теории и практике театрального искусства может быть активно взят на вооружение педагогической теорией и практикой. В качестве эквивалента актерской техники должны быть разработаны предметные методики с ориентацией на тон, стиль поведения, мимику и жесты.

Пользуясь театрально-режиссерским «языком действий», учитель может регулировать свое поведение на уроке: как он сидит, стоит, в какой позе, как у него работает внимание. «Язык действий» позволяет быстро и безошибочно увидеть и оценить, как учатся ученики, чем занят учитель — обучением или времяпровождением [3].

Простое арифметическое сложение филологических дисциплин вуза, готовящего преподавателей иностранного языка, с особыми театральными предметами — сценарием, сцендвижением, мастерством актера, режиссурой — давало и дает интересные результаты. Российские университеты с первых дней своего существования были связаны с театром. Так, вспоминая ранние годы Казанского университета, С. Т. Аксаков пишет: «Разрешение устроить театр с авансценой и декорациями в одной из университетских зал долго не приходило от попечителя, который жил в Петербурге, а потому мы выпросили позволение у директора Яковкина составить домашний спектакль, без устройства возвышенной сцены и без декораций, в одной из спальных комнат казенных студентов. Сколько приятной суматохи и возни было по этому случаю! Сшили занавес из простынь и перегородили им большую и длинную комнату, кроватями отделили место для сцены и классными подсвечниками осветили ее... по общему согласию, сочинили театральный устав, который подтвердили подписями всех участвующих в театральных представлениях. Между тем, составилась у нас спек-

такль, давно затеянный мною... Надежды мои блистательно оправдались: комедия «Бедность и благородство души» была сыграна. Содержатель публичного театра, П. П. Есипов, подарил мне кресло на вседневный свободный вход в театр. Это был последний университетский спектакль, в котором я играл, последнее мое сценическое торжество в Казани. Откровенно признаюсь, что воспоминание о нем и теперь приятно отзывалось в моем сердце. Многие есть неизъяснимо обаятельного в возбуждении общего восторга!» [7].

Вот это чувство восторга, эмоциональной приподнятости, единения в общем творческом действии характеризует занятия, проводимые в социогровом стиле. Это не единичный прием, которым пользуются время от времени, а общий стиль общения преподавателя со студентами.

Он не появляется сразу, а вырабатывается целенаправленно и постепенно. Опыт работы со студентами английского отделения филологического факультета Самарского государственного университета с первого по пятый курс с использованием элементов драмы на практических занятиях по основному иностранному языку, на лекционных, семинарских и лабораторных занятиях по методике преподавания иностранного языка, в процессе чтения спецкурса на пятом курсе подтверждает это. Социогровый стиль общения раскрепощает и активизирует скрытые внутренние резервы личности каждого студента и позволяет с максимальной полнотой реализовать себя в творческой речевой деятельности на уроке. Первые минуты общения с новой группой: «Hello! I'm Helen and I'm a lion», легкое пожатие руки (тактильное общение, позволяющее для усиления вербального, обменяться внутренними эмоциональными потоками). В ответ: «Hello! I'm Maria and I'm a cloud». Мгновенные ассоциации, возникающие по кругу, позволяют нарисовать картину новой группы — яркую, образную и неповторимую.

Каждый творчески работающий учитель руководствуется своим уникальным качеством — умением одновременно соблюдать общеизвестные правила и нарушать их. И часто он не в состоянии объяснить или доказать это проверяющим. В кажущемся беспорядке и шуме возможно увидеть достигнутое или еще только формирующееся проявление порядка более высокого, чем примитивная послушность. Так, при драматизации творческих диалогов из аутентичного пособия М. Понсонби «How now, brown cow?» студенты проводят предварительное

«черновое» проигрывание вне аудитории, подготавливая реквизит, костюмы и накладывая грим. Движение и творческий полупешот в коридорах, обычно пустых и тихих во время занятий, вызывает раздражение и непонимание у коллег «традиционщиков». М. Ponsonby руководила собственной «English — speaking student theatre company», поэтому каждый диалог — это мини-спектакль, разыгрывая который, студенты формируют профессионально значимые навыки и умения: владеть голосом, жестами, мимикой, уметь двигаться в аудитории, ярко и выразительно общаться. Наша собственная филологическая труппа действует в рамках городского Клуба любителей английского языка. Этот клуб существует уже более 30 лет и собирает знатоков английского языка на свои заседания в читальном зале отдела литературы на иностранных языках Самарской областной библиотеки. Ядро клуба — студенты-филологи-германисты, актеры-любители, ставящие небольшие спектакли, организующие увлекательные представления на сцене. Это одна из мастерских, в которых формируются их профессиональные навыки.

Юмор преподавателя — достойная форма преодоления неизбежных во всякой работе затруднений. Для обучения умению их преодоления мы проводим специальные фрагменты урока, которые и называются «Lesson with laughter». В умении организовать их проявляется профессиональный специфический юмор и мастерство преподавателя.

Активность студентов на занятии, их движение — передвижение, охватывающее все пространство класса, смех и говор могут быстро смениться рабочей внимательной тишиной — и наоборот. Музыкальные паузы собирают студентов у доски. Задания, типа «Song Talk», предполагают движение, подключение невербальных компонентов общения. 3 — 4 минуты на выполнение активного вида деятельности, и студенты возвращаются на свои рабочие места. Естественно, что на уроке бывают моменты затянувшейся монотонной деятельности, внимание студентов рассеяно, в глазах усталость. В этой ситуации преподаватель быстро отходит от намеченного плана и импровизирует.

Интересный пример, иллюстрирующий способность импровизировать и значимость этого в экстремальной ситуации приводит В. Н. Харьков: «...Ровно в семь утра Безбородько был в кабинете царицы.

— Слышал ли? — спросила Екатерина. — Прибыл посол царя грузинского — князь Гресеван Чавчавадзе,

любимец Ираклия... Надеюсь, готов ответ мой для Тифлиса?

Безбородько, держа перед собой бумагу, внятно и толково зачитал ей текст ответа грузинскому царю, обещая от имени России помощь в солдатах и артиллерии. Екатерина внимательно выслушала и осталась довольна:

— Только в одном месте что-то не показалось мне убедительно. Дай-ка сюда бумагу твою — я поправлю.

Безбородько рухнул на колени:

— Прости, матушка! Лукавый попутал. Всю ночь не спал, с грациями забавлялся, лишку выпил... Уж ты не гневайся.

Екатерина взяла от него лист: он был чистый.

— Импровизировал! Талант у тебя. За это и прощаю» (В. Пикуль «Фаворит»).

Талант импровизатора необходим и преподавателю иностранного языка, особенно в процессе «режиссированного» урока. Включение игровых моментов может быть неожиданным, вызванным сиюминутным состоянием студентов, вовремя замеченным преподавателем. В его методическом репертуаре имеются приемы «физических действий» (Total Physical Response), лингвистических игр, шуточных коммуникативных экспромтов с целью вернуть студентам активность восприятия материала.

Педагогическая профессия обязательно включает умение делать интересным для других то, что считаешь интересным сам. А для этого преподавателю необходимо смело и свободно позволять себе интересоваться интересным, это увлечет студентов, повысит обучающий эффект урока. Каждое занятие — это неповторимое и уникальное общение со студентами в течение 90 минут. Педагогическое мастерство преподавателя, умело перебирающего струны эмоционально-чувственной среды студентов, может сделать этот период мгновенно летящим и наполненным вдохновением или долгим, серым и унылым. Один из традиционных видов работ на занятиях по иностранному языку — пересказ текстов. Во время ответов студентов внимание остальной части группы рассеивается. В этот момент пересказ оживает в задании «Moving Pictures». В процессе воспроизведения текста студенты иллюстрируют его пантомимой. Слуховой канал продолжает воспринимать информацию, а зрительный наслаждается игрой студентов.

Как завершающий этап работы над темой проводятся ролевые игры, позволяющие студентам с наибольшей полнотой выразить себя в ситуации общения, максимально приближенной к реальной. Ролевые игры

расширяют ролевой репертуар участников, формируют артистизм, совершенствуют навыки и умения общения на изучаемом иностранном языке. Каждый из нас имеет богатый ролевой репертуар, состоящий из ролей профессиональных, статусных и ситуационных. При подготовке будущих преподавателей иностранного языка важно приступить к формированию профессионально значимых навыков и умений с первых дней обучения в университете, и ролевые игры являются эффективным профориентационным приемом. Мы отработываем мизансцены роли учителя английского языка в спектакле «моя жизнь — в искусстве преподавания».

Итак, определяющим звеном учебного процесса является преподаватель, его неповторимая личность, богатый творческий потенциал, способность к импровизации, педагогический артистизм. Нетрадиционный подход к процессу преподавания реализуется через варианты театральных приемов, позволяющих решать вопросы оптимизации процесса обучения иностранному языку, с одной стороны, а с другой — формировать профессионально значимые навыки и умения с первых дней обучения студента в вузе. «Задача артистичного педагога — оказать на учеников эмоциональное воздействие, вызвать в душах отклик, определенные переживания, без которых осложняется глубинное восприятие жизни и ее понимание; утвердить веру в себя в сознании и сердцах ребят, вызвать впечатление своим отношением, чувствами; заставить играть воображение, а игра — всегда свободный выбор» [1].

#### Литература

1. О. С. Булатова. Педагогический артистизм. М.: Академия, 2001. С. 13.
2. Л. С. Выготский. Воображение и творчество в детском возрасте. СПб.: Союз, 1997. С. 3.
3. А. П. Ершов, В. М. Букатов. Режиссура урока, общения и поведения учителя. М.: Флинта, 1998. С. 25.
4. М. В. Кларин. Инновации в обучении: Метафоры и модели: Анализ зарубежного опыта. М.: Наука, 1997. С. 7.
5. А. Ф. Лосев. Страсть к диалектике. М.: Сов. писатель, 1990. С. 22.
6. А. В. Мудрик. Учитель: мастерство и вдохновение. М.: Просвещение, 1986. С. 4.
7. Ранние годы Казанского университета по воспоминаниям С. Т. Аксакова // Русские университеты, вып. первый, 1914. С. 70-76.
8. Г. Селье. От мечты к открытию: Как стать ученым. М.: Прогресс, 1987. С. 30.
9. В. Н. Харьков. Импровизация... Импровизация? Импровизация! М.: Магистр, 1997. С. 42.
10. А. Toffler. The Third Wave. N.Y., 1980. P. 9.